



universität
wien

Qualitätssicherung

Befragungstool Evasys

Kurzinformation zur Navigation für Lehrende

Kontakt:

Universität Wien

Besondere Einrichtung für Qualitätssicherung

Universitätsstraße 5

1010 Wien

T: +43-1-4277-18001

E: evaluation@univie.ac.at

INHALT

1. Einstieg	3
2. Navigation	4
3. Auswertungen des aktuellen und des Semesters davor	5
4. Hinzufügen eines Kommentars zu einer Auswertung	6
5. Auswertungen in englischer Version	8
6. Ältere Auswertungen	9

1. Einstieg

Sie gelangen **innerhalb des Universitätsnetzes** über den folgenden Link zur Einstiegsseite:

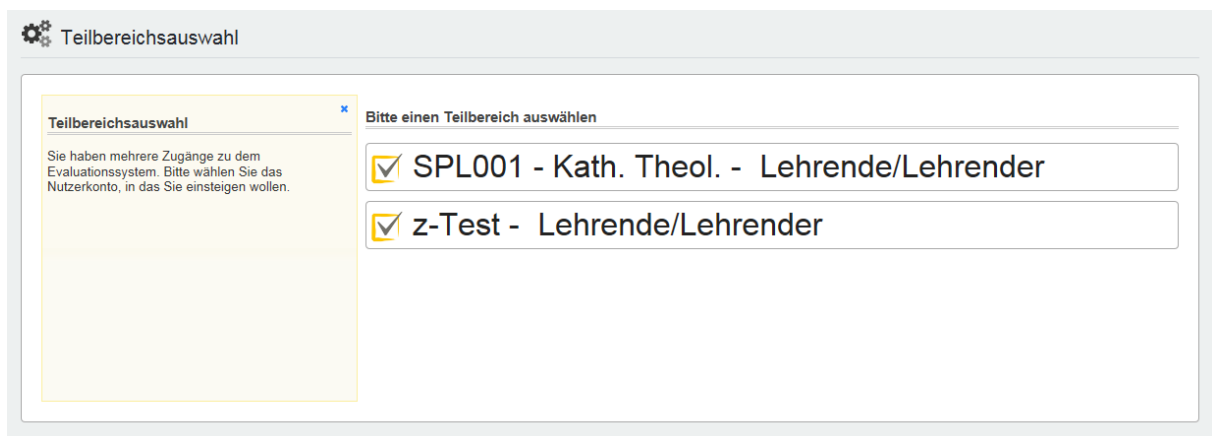
<https://eval2.univie.ac.at>



Loggen Sie sich mit den Zugangsdaten Ihres u:accounts ein.

Der Zugang ist aus Sicherheitsgründen nur über das Universitätsnetz möglich. Wenn Sie von **außerhalb der Universität** auf die Daten zu greifen wollen, müssen Sie vorher auf der Webseite <https://univpn.univie.ac.at/> eine vpn-Verbindung einrichten.

Wenn Sie in mehr als einer SPL LV-Evaluationen haben, wählen sie danach die SPL aus, die Sie ansehen wollen.



2. Navigation

Im Seitenmenü „Zentrale Evaluation“ können Sie zwischen

- „Meine Umfragen“ und
- „Archivansicht“ wählen

The screenshot shows the user interface of the EvaSys system. On the left is a sidebar menu with the following items: 'Test-LV-Leiter Dozent', 'ZENTRALE EVALUATION' (highlighted), 'Meine Umfragen' (circled in red), 'Archivansicht', 'EINSTELLUNGEN', 'Nutzerprofil', and 'Abmelden'. The main content area is titled 'Abrufen von Berichten aus der Zentralen Evaluation'. It features a section for 'Erhebungsperiode(n)' with a dropdown menu set to 'S16' and an 'Aktualisieren' button. Below this, a message states: 'Für folgende Veranstaltungen sind Sie als Dozent/in hinterlegt: S16'. A table lists survey data:

Art	Umfrage	Status	Fragebogen	Erstellt	Erfasst	Abrufen
	Titel	Daten vorhanden	001-1-V3	01.08.2016	1	PDF

A red arrow points from the 'Meine Umfragen' menu item in the sidebar to a detailed view of the 'ZENTRALE EVALUATION' menu, which includes 'Meine Umfragen' (with a PDF icon), 'Archivansicht', 'EINSTELLUNGEN', 'Nutzerprofil', and 'Abmelden'.

3. Auswertungen des aktuellen und des Semesters davor

The screenshot shows the EvaSys interface for a user named 'Test-LV-Leiter Dozent'. The left sidebar contains the following menu items: 'ZENTRALE EVALUATION', 'Meine Umfragen' (circled in red with a '1.' next to it), 'Archivansicht', 'EINSTELLUNGEN', 'Nutzerprofil', and 'Abmelden'. The main content area is titled 'Abrufen von Berichten aus der Zentralen Evaluation'. It features a dropdown menu for 'Erhebungsperiode(n)' with 'S16' selected and an 'Aktualisieren' button. Below this, a message states: 'Für folgende Veranstaltungen sind Sie als Dozent/in hinterlegt: S16'. A table lists the following data:

Art	Umfrage	Status	Fragebogen	Erstellt	Erfasst	Abrufen
	Titel	Daten vorhanden	001-1-V3	01.08.2016	1	PDF

- Die Auswertungen des aktuellen und des Semesters davor sehen Sie bei „**Meine Umfragen**“ (1.).

The screenshot shows the same EvaSys interface as above, but with the 'Archivansicht' menu item in the sidebar circled in red and labeled '2.'. The main content area is identical to the previous screenshot, showing the 'Erhebungsperiode(n)' dropdown with 'S16' selected and the table of survey data.

- Die Auswertungen vergangener Semester können Sie in der „**Archivansicht**“ abrufen (2.).

4. Hinzufügen eines Kommentars zu einer Auswertung

Lehrende können zu jenen Auswertungen, die unter „**Zentrale Evaluation**“ – **Meine Umfragen**“ zu finden sind, einen Kommentar hinzufügen. Diesen Kommentar können auch das zuständige SPL-Team, die DekanInnen- bzw. Zentrumsleitungsteams sowie (Vize-)RektorInnen einsehen.

universität wien

Test-LV-Leiter
Dozent

ZENTRALE EVALUATION

Meine Umfragen
Archivansicht

EINSTELLUNGEN

Nutzerprofil

Abmelden

Abrufen von Berichten aus der Zentralen Evaluation

Erhebungsperiode(n)

S16

Aktualisieren

Für folgende Veranstaltungen sind Sie als Dozent/in hinterlegt:

S16

Art	Umfrage	Status	Fragebogen	Erstellt	Erfasst	Abrufen
📄	Titel	Daten vorhanden	📄 001-1-V3	01.08.2016	1	PDF

- Dafür klicken Sie auf das Symbol „**Notizen bearbeiten/anzeigen**“ (1.).

universität wien

Test-LV-Leiter
Dozent

ZENTRALE EVALUATION

Meine Umfragen
Archivansicht

EINSTELLUNGEN

Nutzerprofil

Alle Notizen der Umfrage: Titel

Der Umfrage sind bisher keine Notizen zugeordnet.

Notiz hinzufügen

Zurück

- Danach klicken Sie „**Notizen hinzufügen**“ (2.).

Neue Notiz hinzufügen

Umfrage: Titel

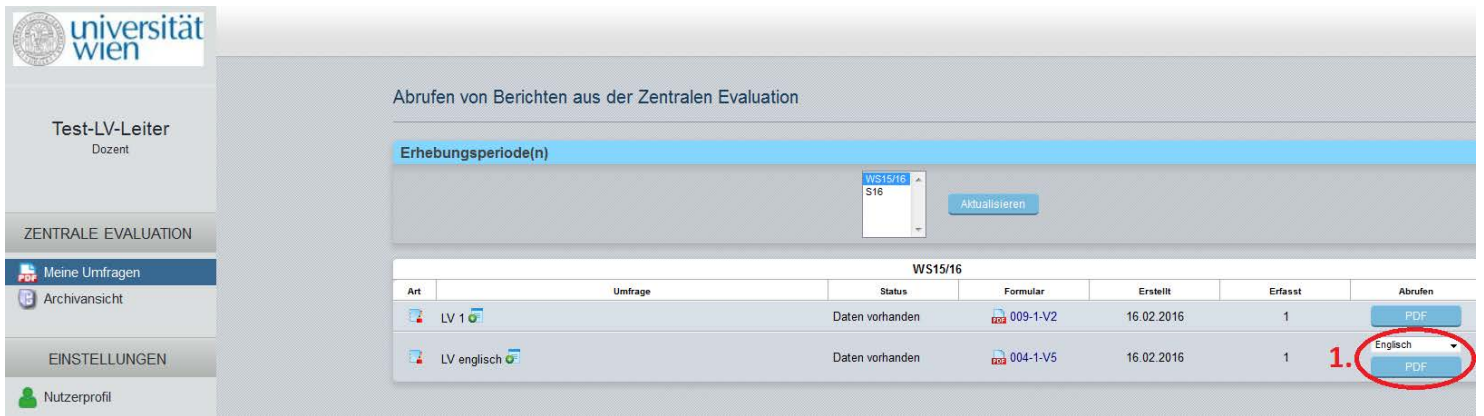
B I U ↶ ↷

3.

Speichern Zurück

- Nachdem Sie einen Kommentar eingefügt haben, klicken Sie auf „**Speichern**“ (3.).

5. Auswertungen in englischer Version



The screenshot shows the EvaSys interface for a university. On the left is a navigation menu with options like 'Test-LV-Leiter', 'ZENTRALE EVALUATION', 'Meine Umfragen', 'Archivansicht', 'EINSTELLUNGEN', and 'Nutzerprofil'. The main area is titled 'Abrufen von Berichten aus der Zentralen Evaluation'. It features a dropdown for 'Erhebungsperiode(n)' with 'WS15/16' and 'S16' selected, and an 'Aktualisieren' button. Below is a table for 'WS15/16' with columns: Art, Umfrage, Status, Formular, Erstellt, Erfasst, and Abrufen. The table lists two surveys: 'LV 1' and 'LV englisch'. The 'Abrufen' column for 'LV englisch' has a dropdown menu with 'Englisch' selected and a 'PDF' button below it, which is circled in red and labeled with a red '1.'. The 'Erfasst' column for 'LV englisch' also has a red '1.' next to it.

Art	Umfrage	Status	Formular	Erstellt	Erfasst	Abrufen
LV 1		Daten vorhanden	009-1-V2	16.02.2016	1	PDF
LV englisch		Daten vorhanden	004-1-V5	16.02.2016	1	Englisch PDF

- In jenen Studienprogrammen, in denen englische Fragebögen in der elektronischen LV-Evaluierung zur Verfügung stehen, kann die Auswertung auf die Sprache **Englisch** umgestellt werden (1.). Die Kommentare der Studierenden werden nicht übersetzt.

6. Ältere Auswertungen

The screenshot shows the EvaSys interface for a user named 'Test-LV-Leiter Dozent'. The left sidebar contains a navigation menu with the following items: 'Meine Umfragen', 'Archivansicht' (highlighted with a red circle and the number 1), 'EINSTELLUNGEN', and 'Nutzerprofil'. The main content area is titled 'Abrufen von Berichten aus der Zentralen Evaluation'. It features a dropdown menu for 'Erhebungsperiode(n)' currently set to 'S16', with an 'Aktualisieren' button next to it. Below this, a message states: 'Für folgende Veranstaltungen sind Sie als Dozent/in hinterlegt:'. A table follows with the following data:

Art	Umfrage	Status	Fragebogen	Erstellt	Erfasst	Abrufen
	Titel_ _>><<	Daten vorhanden	001-1-V3	01.08.2016	1	PDF

- Für ältere Auswertungen müssen Sie in die Archivansicht. Zu der gelangen Sie, indem Sie in der linken Leiste „**Archivansicht**“ (1.) anklicken. Danach können Sie die jeweiligen Semester wählen, in denen eine Auswertung zur Verfügung steht.

The screenshot shows the 'Archiv zur LV-Evaluation der Universität Wien' interface. At the top, it displays 'V1.0.1004 - 08.11.2010'. Below this, a message reads: 'Bitte wählen Sie ein Semester und danach den gewünschten Report aus. Zurück zu den aktuellen Ergebnissen kommen Sie ueber den Evasys-Button.' The user is identified as 'Dozent Test-LV-Leiter'. A dropdown menu for 'Semester wählen:' is set to 'SS14'. Below this is a table with the following data:

Veranstaltung	PDF-Bericht	Fragebogen
evasys	Download	Download
evasys	Download	Download
evasys	Download	Download

At the bottom of the interface, there are three buttons: 'Abmelden', 'EvaSys', and 'Aktualisieren'.

- **Hinweis:** In der Archivansicht können keine Kommentare hinzugefügt werden und die Auswertung kann nicht auf die Sprache Englisch geändert werden.